

# SCHWEJK FEST IN PRAG

Silvester 31. 12. 2017, ab 19.00 Uhr

Sehr geehrte Gäste und Geschäftsfreunde,

die Silvesterfeier im Hotel Adria, leitet in diesem Jahr SCHWEJK höchstpersönlich. Josef Schwejk wurde durch sein Wesen Symbol der tschechischen Kultur und gehört zu Recht zu den bedeutendsten Tschechen. Die Geschichte über Schwejk, begleitet von den Bildern des berühmten tschechischen Malers Josef Lada erschien in achtundfünfzig Ländern der Welt. Schwejk fürchtete sich niemals. Er war so gutmütig das seine Gutmütigkeit fast in Schwachsinn übergang. Dank dieser Eigenschaften wirkte er furchtlos, mutig und ungefährdet. Er liebte Essen, wenn er gerade nicht aß, sang er wenigstens über Essen. Und wie bekannt ist, nach einem großen Gastmahl kommt großer Durst .... Wir haben für Sie ein fröhliches, tschechisches, zeitgenössisches Fest mit einer wirklich großen Portion Gastronomie und Leckerbissen vorbereitet, ein richtiges Festmahl, wie es sogar Schwejk noch nicht gesehen hat :o)

... Unterhaltung direkt im Zentrum Prags, ein fröhliches Fest und ein Silvester-GALAFESTMAHL...

## PROGRAMM des Silvesterabends 2017 im Hotel Adria

Den Galaabend eröffnen wir mit einem **Welcomedrink um 19:00 Uhr an der Hotelrezeption** unter Begleitung von Tänzerinnen in Trachten. Im Laufe des Abends sehen die Gäste pompöse musikalische Auftritte, hören Couplets, können am Bierwettbewerb teilnehmen und sich so in die Zeiten von Josef Schwejk versetzen lassen. Für Tschechen selbstverständlich ist die Tatsache, dass **zu Schwejk „gutes Essen, gutes Trinken, die Grundlage des Lebens ...“ gehören**. Die Gäste unterhalten mit ihrem Gesang erregende Cancan-Tänzerinnen und auch Schwejk persönlich, der die Unterhaltung **in russischer, englischer und deutscher Sprache moderieren wird**. Räume mit thematischer Dekoration, Personal in zeitgemäßen Kostümen, fröhliche Live-Musik, ein Tanzparkett in der Hotelrezeption, Spitzengastronomie eines \*\*\*\* Hotels - das Alles ist Garantie für eine fröhliche Silvesterparty, an welche sich Ihre Gäste gern erinnern werden.

## PROGRAMMEINLAGEN IM LAUFE DES ABENDS (TRITON Restaurant – NEPTUN Restaurant)

- Welcomedrink, Imbiss und Musiker in der Halle, Einweisen der Gäste in das Restaurant
- Fanfaren, Schwejk macht die Gäste mit dem Programm bekannt + Wettbewerb um Schwejkpreise
- Auftritt Cancan-Tänzerinnen
- Musikeinlagen mit Liedern + Wettbewerb - Blumenkranzwerfen auf Krücken mit Preisen
- Diskothek in der Hotelhalle
- Tanz in Trachten, Schwejks Abschied von den Gästen
- Live-Musik in den Restaurants und Bedienung in Kostümen

**PLATZRESERVIERUNGEN** nehmen wir für das Restaurant NEPTUN mit verglastem Dach und die außergewöhnliche Tropfsteinhöhle des TRITON Restaurants aus dem Jahr 1912 an.

**TRITON Restaurant**

(Menü 6 Gänge)

220,- EUR /Person

**NEPTUN Banquet Room** (reichhaltiges Buffet ohne Limit)

180,- EUR /Person

Die aufgeführten Preise sind einschließlich MwSt. und enthalten:

- Silvesterwelcomedrink
- Begrüßungsimbiss in der Hotelhalle
- Über den ganzen Abend ausgezeichnetes Gastronomieangebot
- Unterhaltungsprogramm, Auftritte im Laufe des Abends
- Mitternachtsgetränk
- Geschenk für jeden Gast

**Stornobedingungen für die Speisen SILVESTER 2017 (31.12.2017)** – Gilt nicht für Reservierung mit Übernachtung!:

Die Reservation garantieren wir nur nach Anzahlung. In der Anzahlung berechnen wir den Preis des Menüs x Personenanzahl.

- bei Storno der garantierten Reservation 19 - 12 Tage vor dem 31.12.2017 berechnen wir 50% des Gesamtpreises der Bestellung

- bei Storno der garantierten Reservation 11 - 0 Tage vor dem 31.12.2017 oder, wenn sich die Gäste gar nicht einstellen, berechnen wir 100% des Gesamtpreises der Bestellung.

Bei jeglichen Fragen kontaktieren Sie uns bitte auf den unten genannten Nummern oder per Email. **Für Hausgäste**

bereiten wir ein reichhaltiges Neujahrsfrühstück in verlängerter Zeit von 7:00 - 11:00 Uhr vor. Wir freuen uns, dass Sie

den Abschied vom Jahr 2017 und die Begrüßung des neuen Jahrs mit uns feiern werden.

**Wir wünschen Ihnen für das Jahr 2018 alles Gute!**

Adria Hotel Prague\*\*\*\*Superior, E: [accom@adria.cz](mailto:accom@adria.cz), [www.adria.cz](http://www.adria.cz), [www.tritonrestaurant.de](http://www.tritonrestaurant.de)

RESERVATION - T: 00420 221 081 200 / 00420 221 081 230; E: [fbm@adria.cz](mailto:fbm@adria.cz)

Vaclavske namesti 26, 110 00 Prag 1, Tschechische Republik



# SCHWEJK FEST IN PRAG

Silvester 31. 12. 2017, ab 19.00 Uhr

## TRITON RESTAURANT

### Silvester-WELCOMEDRINK

#### Begrüßungsimbiss in der Halle der Hotelrezeption

- Räucherlachs auf dunklem Brot
- Pastete aus Entenbrust und Nüssen
  - Happen auf Holzspießen
  - Käsekugeln gefüllt mit Olive
  - Pflaumen in englischem Speck
  - Griebenfladen
- Obstschale - Äpfel, Birnen, Pflaumen, rote Weintrauben, weiße Weintrauben, getrocknete Pflaumen, getrocknete Birnen, getrocknete Aprikosen, getrocknete Äpfel, Walnüsse

### SILVESTERMENÜ (6 Gänge)

- Gebackene Brezeln, Gebäck & Mini-Bratwürstchen
- Rehpastete mit Preiselbeeren und Mandeln auf Salat aus Bratapfel und roter Zwiebel
  - Gefügelsuppe „Kaldoun“ mit Entenfleisch und Wurzelgemüse
  - Lachs gebacken in Senfkruste, grüne Bohnen mit Speck, Zwiebelkompott
- Englischer Lendenbraten auf Rosmarin, gratinierte Champignons, karamellierte Karotte, gebackene Kartoffel, Trüffelöl
  - Schokoladentörtchen mit geriebenem Kokos, Sauerkirschgelee und Malibusauce

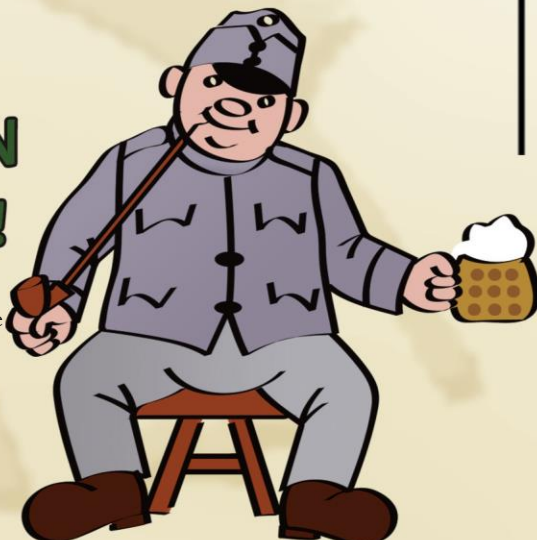
**MITTERNACHTSGETRÄNK:** ein Fläschchen Bohemia Sekt / 0,20 l

### ERMUNTERUNG NACH MITTERNACHT

- Rindergulasch gereicht in aufgebackenem Brot

**WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN  
GLÜCKLICHES NEUES JAHR!**

Adria Hotel Prague\*\*\*Superior, E: [accom@adria.cz](mailto:accom@adria.cz), [www.adria.cz](http://www.adria.cz), [www.tritonrestaurant.de](http://www.tritonrestaurant.de)  
RESERVATION - T: 00420 221 081 200 / 00420 221 081 230; E: [fbm@adria.cz](mailto:fbm@adria.cz)  
Vaclavske namesti 26, 110 00 Prag 1, Tschechische Republik





# SCHWEJK FEST IN PRAG



Silvester 31. 12. 2017, ab 19.00 Uhr

## NEPTUN RESTAURANT

### Silvester-WELCOMEDRINK

#### Begrüßungsimbiss in der Halle der Hotelrezeption

- Räucherlachs auf dunklem Brot • Pastete aus Entenbrust und Nüssen • Happen auf Holzspießen • Käsekugeln gefüllt mit Olive • Pflaumen in englischem Speck • Griebenfladen
- Obstschale - Äpfel, Birnen, Pflaumen, rote Weintrauben, weiße Weintrauben, getrocknete Pflaumen, getrocknete Birnen, getrocknete Aprikosen, getrocknete Äpfel, Walnüsse

### BEWIRTUNG IN FORM EINES BUFFETS

#### Angebot altböhmischer und österreich-ungarischer kalter Spezialitäten und Salate

Gebackene Brezeln & Brot, Gebäck  
Rindrostbeef gebraten mit Sliwowitz und Rosmarin  
Frischkäse mit Schnittlauch und Knoblauch  
Gemüsestrudel mit Pilzen und Knoblauch  
Eingelegter Bierkäse mit Röstbrot  
Fischsalat mit eingelegter Gurke  
Geräucherte Hähnchenbrust mit Meerrettichsauce  
Wildpastete mit Preiselbeeren und Mandeln  
Prager Schinken mit traditionellen Beilagen  
Griebenaufstrich mit Griebenfladen

Heller Presskopf mit Essig und Zwiebel  
Eingelegte Würste mit Pfefferoni und Lorbeerblatt  
Krautsalat mit Meerrettich  
Bohnensalat mit Wurst  
Frisches Gemüse mit Garnitur: Tomaten, Gurken,  
Roter Paprika, Radieschen, Zucchini, Kopfsalat,  
Eisbergsalat, Lolla rosso, Lolla bianco, Rucola,  
Porree, Zwiebel, Sellerie, Möhre, Kapern, Oliven,  
Paprika, saure Sahne, gekochte Eier,  
Knoblauchcroûtons, Olivenöl, Käse, Joghurt- und  
Kräuterdressing

### Auswahl warmer Speisen „Schwejks Bataillon“

#### Portionieren des gebratenen Ferkels - vor den Augen der Gäste

- Suppe Kaldoun mit Entenfleisch
- Forellenfilet mit Mandeln und Apfel, Meerrettichsauce
- Hähnchenschnitzel in Kräuterpannade • Gebratene Schweinsrippchen mit Knoblauch, Meerrettich, eingelegte Gurke
- Wurst mit Zwiebelkompott • Wurst auf Schwarzbier gebraten, gebackene Kartoffel
- Traditionelle tschechische Spätzle mit Kraut und gebratener Zwiebel

### Schwejk, das Naschkätzchen – von Budweis bis Ungarn

- Schokoladentorte mit Kokos • Altböhmische Kuchen mit Quark und Pflaumenmus • Sahnetörtchen mit Erdbeeren
- Nussflameri mit Waldfrüchten • Apfelstrudel mit Wallnüssen und Rosinen
- Orangencreme mit Minze • Variation Kaisers Minidesserts
- Obstschale - Äpfel, Birnen, Pflaumen, rote Weintrauben, weiße Weintrauben, getrocknete Pflaumen, getrocknete Birnen, getrocknete Aprikosen, getrocknete Äpfel, Walnüsse

**MITTERNACHTSGETRÄNK** : ein Fläschchen Bohemia Sekt / 0,20 l

**Aufmunterung nach Mitternacht** – Rindergulasch gereicht in aufgebackenem Brot

**WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR!**



# SCHWEJK FEST IN PRAG



„Ohne Intelligenz kann der Mensch in irgendeiner, normalen Anstellung und im Leben auskommen, in der Küche ist dies aber offensichtlich...: o)“

Wenn wir über die Gestalt des tschechischen Schwejks, dem Helden des Buchs von Jaroslav Hašek, den Jeder kennt, aber nur wenige gelesen haben, wird uns bewusst, wie außerordentlich zeitlos sie ist. Hašeks Roman „Die Schicksale des braven Soldaten Schwejk während des Weltkrieges“ ist vor allem ein Epitaph des 19. Jahrhunderts. Die charakteristischen Bilder von Josef Schwejk vom berühmten tschechischen Maler Josef Lada erschienen zusammen mit dem Buch in 58 Ländern der Welt und gehören eigentlich zur Weltliteratur.

Zu den Symbolen Tschechiens gehören zweifelsfrei das Prager Panorama, die Musik von Antonín Dvořák oder Leoš Janáček aber auch Literatur – Franz Kafka oder Jaroslav Hašek – genauer gesagt der brave Soldat Schwejk ...

Aus der literarischen Figur wurde ein Symbol des tschechischen Nationalcharakters. Josef Schwejk ist typisches Beispiel legitimer Nicht-Loyalität, einer bestimmten Art des Kampfes und Widerstands gegen Autoritäten, die niemand anerkannte, die nur komisch bis grotesk sind. Schwejk ist ein Meisterwerk der tschechischen Satire. Er ist der Typ der markanten, negativen, gefährlichen österreichischen Monarchie. Schwejk liebt Bier, ist Volksfreund, kein Nationalheld aber ein Stück Straße, der richtig ahnt, was kommen soll und wie gut es ist, alles Alte zu brechen, damit das Neue schneller und sicherer kommt. Schwejk ist ein kleiner tschechischer Mensch ohne politische Erfahrungen und aufklärender Schule der Fabriken. Das Handeln dieses genialen Trotzels wurde Anleitung für den Widerstand vor absurder Macht. „Dummheit ist eine universelle Sache ...“ :o)

**Jaroslav Hašek (\* 30. 4. 1883, † 3. 1. 1923)** tschechischer Schriftsteller, Publizist und Journalist, Autor des weltberühmten Werks „Die Schicksale des braven Soldaten Schwejks“.

## PROGRAMMEINLAGEN IM LAUFE DES ABENDS

NEPTUN	TRITON	Den ganzen Abend begleiten Live-Musik in den Restaurants, Bedienung in Kostümen.
19:00 – 19:30h		Welcomedrink, Imbiss und Musiker in der Halle, Einweisen der Gäste in das Restaurant
20:00	20:35	Fanfaren, Schwejk macht die Gäste mit dem Programm bekannt + Wettbewerb um Schwejkpreise
21:10	21:35	Auftritt Cancan-Tänzerinnen
22:00	22:35	Musikeinlagen mit Liedern + Wettbewerb – Blumenkranzwerfen auf Krücken mit Preisen
22:00		Diskotheek an der Hotel Rezeption
23:15	23:45	Tanz der Marketenderinnen - Zigeunertänze in bunten Trachten, Schwejks Abschied von den Gästen

... zu Schwejk gehört „gutes Essen, gutes Trinken, die Grundlage des Lebens ...“

## FÜR GÄSTE IM PREIS:

- Silvesterwelcomedrink
- Begrüssungsimbiss in der Hotelhalle
- über den ganzen Abend ausgezeichnetes Gastronomieangebot
- Unterhaltungsprogramm, Auftritte im Laufe des Abends
- Mitternachtsgetränk
- Geschenk für jeden Gast

Adria Hotel Prague\*\*\*\*Superior, E-mail: [acom@adria.cz](mailto:acom@adria.cz), [www.adria.cz](http://www.adria.cz), [www.tritonrestaurant.de](http://www.tritonrestaurant.de)  
RESERVATION - Tel.: 00420 221 081 200 / 00420 221 081 230; E-mail: [fbm@adria.cz](mailto:fbm@adria.cz)  
Václavské náměstí 26, 110 00 Prag 1, Tschechische Republik

## WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR!